

VOCO Ufi Gel hard C

GB Instructions for use

Product description:

Ufi Gel hard C is a cold-curing permanently hard relining material for denture relinings. It is simple and quick to use for direct as well as indirect relinings. **Ufi Gel hard C** contains no methyl methacrylates, thus minimising the risk of allergies and irritation of the mucosa. The set additionally contains an adhesive to achieve a permanent and stable bond.

Fields of application:

- hard, permanent total or partial relinings to restore the functions of partial and complete dentures
- lengthening of denture margins

Application:

1. Preparation of the denture

Check occlusion and carry out corrections if necessary. Clean denture thoroughly with a brush and dry. Roughen all areas to be relined incl. buccal and labial margins with a suitable bur. Then clean and dry. Insulate all areas not to be relined (e.g. artificial teeth, labial and buccal areas beyond the roughened surfaces), e.g. with vaseline, to prevent unwanted contact with **Ufi Gel hard C**. **Partial clasap dentures, anchors and attachments of dentures have to be blocked out with silicone (liquid) or wax with a low melting point.**

2. Application of the adhesive

Exchange the transportation cap against the brush cap. Apply the adhesive to all surfaces to be relined and let it air-dry (30 s).

Attention: Close the adhesive bottle tightly immediately after use and store in an upright position.

Important: For a secure bond use only Ufi Gel hard C adhesive.

3. Preparation of the cartridge

Put the **Ufi Gel hard C** cartridge into a **VOCO** dispenser (type 2) or any extruder gun with a suitable plunger.

Slight differences in the filling levels of the two cartridge chambers may occur for technical reasons.

Therefore, remove the transportation cap from the cartridge and extrude material until both chambers deliver uniformly. Then fix and lock the mixing tip with a 90° turn. The material is extruded and automatically mixed in the correct ratio by pressing the dispenser lever. After use leave the mixing tip on the cartridge or refit the transportation cap.

4. Application of Ufi Gel hard C

Apply **Ufi Gel hard C** evenly onto the prepared margin and/or base of the denture, avoid leaving excess material and remove any with a suitable instrument. Re-insert denture and have the patient exert slight pressure in occlusal position for 1 min and then carry out functional, chewing and swallowing movements for 2 min. Make sure that no material flows into the throat when relining an upper denture, especially at the transition from hard to soft palate (A-line).

4.1 Partial or total dentures with undercuts

Remove denture 3.5 min after the beginning of application and remove excess material immediately with scissors or a scalpel. Re-insert into the mouth for a final occlusion, check and allow to cure for 2 min approx. Curing can also be completed in warm water, e.g. in a pressure pot at approx. 40 °C, if the relined denture is not to be re-inserted.

Do not let material cure in contact with air since oxygen will inhibit complete curing of the surface.

4.2 Total dentures without undercuts

Excess material can be removed intra- or extraorally before final polymerisation.

Intraorally: remove excess material after 3 min (from beginning of application) with a suitable instrument. Let the denture cure for a further 2 min in the mouth until **Ufi Gel hard C** is completely cured.

Extraorally: see position 4.1

5. Finishing

The whole of the relined surface (also basal) is to be treated using standard tools for finishing (tungsten carbide bur, silicone polisher) and polishing (polishing paste, polishing disc).

beginning of application	0,5 min	apply
insert denture into the mouth	1 min	exert pressure
	2 min	functional movements
remove denture if necessary	1.5 min	remove excess
insert denture into the mouth	2 min	curing
remove denture	2.5 min	finishing, polishing
	9,5 min	

extraorally intraorally intra- or extraorally

Indications, precautionary measures:

- Store adhesive bottle tightly closed and in an upright position.
- Avoid contact of adhesive with skin. Wash contact points thoroughly with water and soap.
- In case of contact with the eyes rinse thoroughly with water and consult an ophthalmologist.
- Ufi Gel hard C** contains benzoyl peroxide (catalyst), hydroxyethylmethacrylate and acetone (adhesive).
- Do not use in cases of hypersensitivity (e.g. allergies) to any of these ingredients.
- The stated time periods refer to a room temperature of 25 °C and a temperature in the mouth of 35 °C. Polymerisation will be slower at lower temperatures, higher temperatures will accelerate polymerisation.
- Do not sterilise mixing tips in ultrasonic bath.
- Storage conditions: 4 °C - 23 °C.
- Do not use after expiry date.

Cleaning:

Dentures relined with **Ufi Gel hard C** can be cleaned using standard cleaning agents and procedures. This refers to domestic as well as to professional cleaning.

Our preparations have been developed for use in dentistry. As far as the application of the products delivered by us is concerned, our verbal and/or written information has been given to the best of our knowledge and without obligation. Our information and/or advice do not relieve you from examining the materials delivered by us as to their suitability for the intended purposes of application. As the application of our preparations is beyond our control, the user is fully responsible for the application. Of course, we guarantee the quality of our preparations in accordance with the existing standards and corresponding to the conditions as stipulated in our general terms of sale and delivery.

DE Gebrauchsanweisung

Produktbeschreibung:

Ufi Gel hard C ist ein kalthärtendes dauerhaft hartes Prothesen-Unterfütterungs-material. Es läßt sich einfach und schnell sowohl für direkte als auch indirekte Unterfütterungen verwenden. **Ufi Gel hard C** ist methylmethacrylatfrei, dadurch wird das Risiko von Allergien und Schleimhautirritationen minimiert. Das Set enthält zusätzlich ein Adhäsiv für den dauerhaften und festen Verbund.

Anwendungsgebiete:

- harte, dauerhafte, totale oder partielle Unterfütterung zur Wiederherstellung der Funktionstüchtigkeit von Teil- und Vollprothesen
- Verlängerung der Prothesenränder

Anwendung:

1. Vorbereiten der Prothese
Okklusionskontrolle vornehmen und ggfs. Korrekturen durchführen. Prothese mit einer Bürste gut reinigen und trocknen. Alle zu unterfütternden Stellen inkl. der bukkalen und labialen Ränder mit geeigneter Fräse anrauen. Anschließend reinigen und trocknen. Prothesenbereiche, die nicht mit **Ufi Gel hard C** in Kontakt kommen sollen (z. B. Künstliche Zähne, labiale und bukkale Flächen unterhalb der angrenzten Flächen), z. B. mit Vaseline isolieren.
Partielle Klammerprothesen, Ankerarbeiten, Geschiebeteile, etc. müssen mit Silikon (dünnfließend) oder niedrigschmelzendem Wachs ausgeblockt werden.

2. Auftragen des Adhäsives
Transportverschluss gegen Pinselverschluss austauschen. Adhäsiv auf alle zu beschichtenden Bereiche auftragen und an der Luft 30 s trocknen lassen.
Achtung: Adhäsiv-Flasche sofort nach Entnahme wieder verschließen und aufrecht lagern.
Wichtig: Für den sicheren Haftverbund verwenden Sie bitte nur das Ufi Gel hard C Adhäsiv.

3. Vorbereitung der Kartusche
Ufi Gel hard C-Kartusche in **VOCO**-Dispenser (Typ 2) oder eine andere Mischpistole mit passenden Kolben einsetzen. Technisch bedingt können sich geringe Differenzen im Füllstand beider Kartuschenkammern ergeben. Daher Kartuschenverschluss entfernen und solange Material auspressen, bis aus beiden Austrittsöffnungen gleichmäßig Material gefördert wird. Anschließend die Mischkanüle aufsetzen und durch 90° Drehung arretieren. Das Material wird durch Betätigung des Griffhebels herausgedrückt und dabei automatisch im richtigen Verhältnis angemischt.
Nach Gebrauch Mischkanüle auf Kartusche belassen oder Kartuschenverschluß wieder aufsetzen.

4. Applikation von Ufi Gel hard C
Ufi Gel hard C gleichmäßig auf die vorbehandelten Prothesenränder und/oder -basis geben, dabei Materialüberschuss vermeiden, bzw. mit einem geeigneten Instrument entfernen.

Prothese reponieren und in Schlusssbissstellung für 1 min leichten Druck ausüben lassen.

Anschließend 2 min Funktions-, Kau- und Schluckbewegungen durchführen lassen.
Bei Unterfütterung der Oberkieferprothese, besonders am Übergang vom harten zum weichen Gaumen (A-Linie), auf in den Rachenraum abfließendes Material achten.

4.1 Teilprothesen oder Totalprothesen mit unterschiegehenden Stellen
3,5 min nach Applikationsbeginn die Prothese entnehmen und Überschüsse sofort mit z. B. Skalpell oder Schere beseitigen. Anschließend wieder für eine abschließende Bisskontrolle in den Mund einsetzen und ca. 2 min aushärten lassen.

Soll die unterfütterte Prothese nicht wieder reponiert werden, kann die Aushärtung in warmem Wasser, z. B. im Drucktopf bei ca. 40 °C erfolgen. **Nicht an der Luft aushärten lassen**, da die Oberflächendurchhärtung durch Luft-sauerstoff behindert wird.

4.2 Totalprothesen ohne unterschiegehende Stellen

Überschüssiges Material kann intraoral oder extraoral vor der endgültigen Polymerisation entfernt werden.

Intraoral: Überschüssiges Material nach 3 min (ab Applikationsbeginn) mit geeignetem Instrument entfernen. Prothese zur vollständigen Aushärtung von **Ufi Gel hard C** weitere 2 min im Mund aushärten lassen.

Extraoral: siehe Pkt. 4.1

5. Ausarbeitsung

Die gesamte unterfütterte Fläche (auch basal) mit den üblichen Instrumenten (Hartmetallfräse, Gumpipolierer) ausarbeiten und polieren (Polierpaste, Flanellschwabbel).

Applikationsbeginn	0,5 min	Applizieren
Prothese in den Mund einsetzen	1 min	Druck ausüben
	2 min	Funktionsbewegung
ggfs. Prothese entnehmen	1,5 min	Überschüsse entfernen
Prothese in den Mund einsetzen	2 min	Aushärtung
Prothese entnehmen	2,5 min	Bearbeiten, Polieren
	9,5 min	

extraoral intraoral intra- oder extraoral

Hinweise, Vorsichtsmaßnahmen:

- Adhäsivflasche stets gut verschlossen und aufrecht stehend lagern.
- Hautkontakt mit Adhäsiv vermeiden. Kontaktstellen mit Wasser und Seife gründlich abwaschen.
- Bei Augenkontakt gut mit Wasser spülen und Augenarzt aufsuchen.
- Ufi Gel hard C** enthält Benzoylperoxid (Katalysator), Hydroxyethylmethacrylat und Aceton (Adhäsiv), bei Überempfindlichkeiten (z. B. Allergien) gegen diese Bestandteile nicht anwenden.
- Die angegebenen Zeiten beziehen sich auf 25 °C Raumtemperatur sowie 35 °C Mundtemperatur. Niedrigere Temperaturen verlangsamen, höhere beschleunigen die Polymerisation.
- Mischkanülen nicht im Ultraschallbad sterilisieren.
- Lagerbedingungen: 4 °C - 23 °C.
- Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.

Reinigungshinweise:

Mit **Ufi Gel hard C** unterfütterte Prothesen können mit den üblichen Reinigungsmitteln und -verfahren gereinigt werden. Dies gilt sowohl für die häusliche als auch für die professionelle Reinigung.

Unsere Präparate werden für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt. Soweit es die Anwendung der von uns gelieferten Präparate betrifft, sind unsere wörtlichen und/oder schriftlichen Hinweise bzw. unsere Beratung nach bestem Wissen abzugeben und unverbindlich. Unsere Hinweise und/oder Beratung befreien Sie nicht davon, die von uns gelieferten Präparate auf ihre Eignung für die beabsichtigten Anwendungszwecke zu prüfen. Da die Anwendung unserer Präparate ohne unsere Kontrolle erfolgt, liegt sie ausschließlich in Ihrer eigenen Verantwortung. Wir gewährleisten selbstverständlich die Qualität unserer Präparate entsprechend bestehender Normen sowie entsprechend des in unseren allgemeinen Liefer- und Verkaufsbedingungen festgelegten Standards.

FR Mode d'emploi

Description du produit :

Ufi Gel hard C est un matériau permanent dur et polymérisable à froid pour rebasages directs et indirectes. Il peut être facilement et rapidement utilisé pour des rebasages directs et indirectes. **Ufi Gel hard C** ne contient pas de méthacrylates méthyliques ce qui minimise le risque d'allergies et d'irritations de la muqueuse. Le coffret contient additionally un adhésif pour une forte adhésion permanente.

Domaines d'application :

- rebasage dur, permanent, complet ou partiel pour la réadaptation fonctionnelle de prothèses partielles et totales
- pour la prolongation des bords de la prothèse

Application :

1. Préparation de la prothèse

Contrôler l'occlusion et, le cas échéant, faire des corrections. Bien nettoyer la prothèse à l'aide d'une brosse et sécher. Rendre rugueux toutes les surfaces à rebaser, y inclus les bords buccaux et labiaux, à l'aide d'une fraise adaptée. Ensuite, nettoyer et sécher. Isoler les endroits qui ne doivent pas être en contact avec **Ufi Gel hard C** (p. ex. des dents artificielles, des surfaces labiales et buccales au-dessous de surfaces rugueuses) par ex. avec de la vaseline.
Prothèses partielles, attachements, etc. doivent être isolés au silicone (fluide) ou à la cire (fondant à faible température).

2. Application de l'adhésif

Remplacer le bouchon de transport par le bouchon de pinceau. Appliquer l'adhésif sur tous les endroits à recouvrir et sécher à l'air pendant 30 s.
Attention: Fermer le flacon de l'adhésif immédiatement après l'utilisation et stocker en position verticale.
Important: Pour une adhésion sûre utiliser seulement l'adhésif d'Ufi Gel hard C.

3. Préparation de la cartouche

Insérer la cartouche d'**Ufi Gel hard C** dans le distributeur **VOCO** (type 2) ou bien dans tout autre pistolet de mélange approprié avec une crémaillère adaptée. Une légère différence de remplissage des chambres de cartouche peut résulter du procédé de fabrication. Pour cette raison, enlever le bouchon de la cartouche et faire sortir le matériau jusqu'à ce que le matériau sorte à débit égal par les deux orifices. Ensuite fixer l'embout mélangeur par rotation de 90°. Le matériau se mélange automatiquement et complètement dans l'embout dans les proportions exactes.
Après l'usage laisser l'embout mélangeur sur la cartouche ou placer à nouveau le bouchon de la cartouche.

4. Application d'Ufi Gel hard C

Appliquer **Ufi Gel hard C** régulièrement sur les bords et/ou la base de la prothèse préparés. Eviter des excédents de matériau ou les éliminer avec un instrument approprié.

Insérer la prothèse et demander au patient de presser légèrement pendant 1 min en position d'occlusion. Maintenant des mouvements de fonction, de mastication et de déglutition sont à effectuer pendant 2 min.

Pour les rebasages de la prothèse du maxillaire supérieure, particulièrement à la transition du palais dur au palais mou (ligne A), il faut éviter que le matériau coule dans la gorge.

4.1 Prothèses partielles ou totales avec rétentions

Désinsérer la prothèse 3,5 min après le début de l'application, et éliminer des excédents immédiatement, par ex. avec un scalpel ou des ciseaux. Ensuite réintroduire en bouche pour contrôler l'occlusion finale et laisser prendre pendant env. 2 min.

Si la prothèse rebasée ne doit pas être réintroduite, la prise peut s'effectuer dans l'eau chaude, par ex. dans le récipient à pression à 40 °C. **Ne pas laisser prendre à l'air**, parce que la prise de la surface peut être gênée par l'oxygène.

4.2 Prothèses totales sans rétentions

Des excédents peuvent être éliminés en bouche ou hors de la bouche avant la polymérisation finale.

Intra-oral : Eliminer des excédents après 3 min (après le début de l'application) avec un instrument approprié. Laisser prendre la prothèse 2 min supplémentaires en bouche pour la prise complète d'**Ufi Gel hard C**.

Extra-oral : voir point 4.1.

5. Finition

Finir et polir (pâte de polissage, disque en feutre) toute la surface rebasée (même basale) avec les instruments habituels (fraise en métal dur, polisseur en caoutchouc).

Début d'application	0,5 min	appliquer
Insérer la prothèse en bouche	1 min	presser
	2 min	mouvements de fonction
Enlever la prothèse si nécessaire	1,5 min	éliminer des excédents
Insérer la prothèse en bouche	2 min	prise
Enlever la prothèse	2,5 min	finir, polir
	9,5 min	

extra-oral intra-oral intra- ou extra-oral

Indications, précautions :

- Toujours fermer le flacon de l'adhésif et stocker debout.
- Eviter tout contact de la peau avec l'adhésif. En cas de contact, nettoyer soigneusement avec de l'eau et du savon.
- En cas de contact avec les yeux bien rincer avec de l'eau et consulter un ophthalmologue.
- Ufi Gel hard C** contient de peroxyde de benzoyle (catalyseur), des hydroxyéthyl-méthacrylates et d'acétone (adhésif), ne pas utiliser en cas de hypersensibilité à ces composants (par ex. allergies).
- Les temps indiqués sont valables pour une température ambiante de 25 °C, ainsi qu'une température en bouche de 35°C. Des températures inférieures ralentissent la polymérisation, des températures plus élevées l'accélèrent.
- Ne pas stériliser les embouts mélangeurs dans un bain d'ultra sons.
- Conditions de stockage: 4 °C à 23 °C.
- Ne plus utiliser au-delà de la date de péremption.

Indications de nettoyage :

Nettoyer les prothèses rebasées avec **Ufi Gel hard C** avec des nettoyeurs et des produits habituels. Ceci est valable pour le nettoyage au domicile comme le nettoyage professionnel.

Nos préparations ont été développées pour utilisation en dentisterie. Quant à l'utilisation des produits que nous livrons, les indications données verbalement et/ou par écrit ont été données en bonne connaissance de cause et sans engagement de notre part. Nos indications et/ou nos conseils ne vous déchargent pas de tester les préparations que nous livrons en ce qui concerne leur utilisation adaptée pour l'application envisagée. Puisque l'utilisation de nos préparations s'effectue en dehors de notre contrôle, elle se fait exclusivement sous votre propre responsabilité. Nous garantissons bien entendu la qualité de nos produits selon les normes existantes ainsi que selon les standards correspondants à nos conditions générales de vente et de livraison.

ES Instrucciones de uso

Descripción del producto:

Ufi Gel hard C es un material de rebase autopolimerizable permanentemente duro. Se puede utilizar fácilmente y rápidamente para rebasados directos e indirectos. **Ufi Gel hard C** no contiene ningunos metilmetaacrilatos, por eso minimaliza el riesgo de alergias e irritaciones de la mucosa. Adicionalmente, el set contiene un adhesivo para la adhesión sólida y duradera.

Ámbitos de aplicación:

- rebasados sólidos y duraderos para la restauración de prótesis totales o parciales
- alargamiento de los bordes de la prótesis

Aplicación:

1. Preparación de la prótesis

Si es necesario controlar la oclusión y hacer correcciones. Limpiar la prótesis con un cepillo y secarla cuidadosamente. Rebajar todas las superficies que tienen que ser rebasadas, incl. los bordes bucales y labiales, con una fresa apropiada hasta que estén asperas. Entonces, limpiar y secarlas. Aislar, p. ej. con vaselina, todas las superficies que no deben entrar en contacto con el **Ufi Gel hard C** (p. ej. dientes postizos, superficies bucales y linguales debajo de las superficies rebajadas).

Prótesis de dentaduras, trabajos de anclajes etc. deberán ser bloqueados con silicona fluida o cera a temperatura baja de fundido.

2. Aplicación del adhesivo

Cambiar el cierre de transporte con el cierre del pincel. Aplicar el adhesivo en todas las superficies que tienen que ser rebasadas y dejar airear durante 30 s.
Atención: Cerrar inmediatamente la botella del adhesivo después de la toma y almacenarlo en posición vertical.
Importante: Usar solamente el adhesivo Ufi Gel hard C para una adhesión segura.

3. Elaboración del cartucho

Poner **Ufi Gel hard C** en el dispensador de **VOCO** (tipo 2) u otra pistola dispensadora con émbolo apropiado. Por razones técnicas se producen pequeñas diferencias de llenado de ambas cámaras de cartucho. Por eso, retirar el cierre del cartucho y estrujar el material hasta que salga uniformemente de ambos orificios. A continuación, poner la cánula de mezcla y dar una vuelta de 90°. El material se exprime impeliendo el disparador y se mezcla automáticamente en la proporción correcta.
Después del uso dejar la cánula de mezcla sobre el cartucho o poner de nuevo el cierre del cartucho.

4. Aplicación de Ufi Gel hard C
Aplicar **Ufi Gel hard C** con una espátula de plástico a los bordes preparados y/o a la base de la prótesis preparada y evitar material excedente resp. eliminarlo con un instrumento apropiado.

Colocar la prótesis en la boca, en la posición de oclusión final ejercer una presión ligera por 1 min. Entonces, efectuar movimientos funcionales de masticación y trago por 2 min. En caso de rebases de prótesis superiores, especialmente en el paso del paladar duro al paladar blando (línea de vibración palatina), atender que ningún material fluya a la garganta.

4.1.Prótesis parciales o totales con socavaduras

Sacar la prótesis 3,5 min después de comenzar a aplicar y eliminar el material excedente inmediatamente con un escarpelo o una tijera. Entonces, colocar la prótesis de nuevo en la boca para efectuar un control final y dejar endurecer por 2 min.

En caso de que la prótesis rebasada no tenga que ser colocada en la boca también se puede endurecer en agua caliente, p. ej. en un recipiente de presión a aprox. 40 °C. **No dejar endurecer al aire**, ya que el oxígeno del aire afecta el endurecimiento de la superficie.

4.2 Prótesis totales sin socavaduras

El material excedente se puede eliminar intrabucalmente o extrabucalmente antes de la polimerización final.

Intraoralmente: Eliminar el material excedente con un instrumento apropiado después de 3 min (a partir de comenzar a aplicar). Dejar la prótesis durante otros 2 min en la boca para el endurecimiento completo de **Ufi Gel hard C**.
Extraoralmente: ver punto 4.1

5. Elaboración

La completa superficie rebasada (también basal) se debe elaborar con los instrumentos habituales (fresa de carburo de tungsteno, disco de goma) y pulir (pasta para pulir, disco de pulir).

comienzo de aplicación	0,5 min	aplicar
colocar la prótesis en la boca	1 min	presionar
	2 min	movimientos funcionales
sacar la prótesis, si es necesario	1,5 min	eliminar excedentes del material
colocar la prótesis en la boca	2 min	endurecimiento
sacar la prótesis	2,5 min	elaborar y pulir
	9,5 min	

extrabucal intrabucal intra- o extrabucal

Indicaciones, precauciones:

- Almacenar el adhesivo siempre bien cerrado y en posición vertical.
- Evitar el contacto del adhesivo con la piel. En caso de que entre en contacto con este adhesivo, enjuagar bien con agua y jabón.
- En caso de contacto con los ojos, enjuagar bien con agua y consultar un médico.
- Ufi Gel hard C** contiene peróxido benzoilo (catalizador) hidroxietilmetacrilato y acetona (adhesivo), no usar en caso de hipersensibilidades (p. ej. alergias) contra estes componentes.
- Los tiempos indicados se refieren a una temperatura ambiente de 25 °C y a una temperatura en la boca de 35 °C. Mientras que temperaturas bajas prolongan la polimerización, temperaturas más altas la reducen.
- No esterilizar las cánulas de mezcla en el baño ultrasonido.
- Condiciones de conservación: 4 °C - 23 °C.
- No utilizar después de la fecha de caducidad.

Indicaciones de limpieza:

Prótesis rebasadas con **Ufi Gel hard C** se pueden limpiar con los métodos y productos de limpieza usuales. Eso no se refiere solamente a la limpieza doméstica, sino también a la limpieza profesional.

Nuestros preparados se desarrollan para uso en el sector odontológico. En lo que se refiere a la aplicación de nuestros productos, se han dado nuestras indicaciones verbales y/ o escritas y consejos sin compromiso según nuestro leal saber y entender. Nuestras indicaciones y/o consejos no les dispensan comprobar los preparados suministrados por nosotros respecto a su aptitud para la aplicación intencionada. Dado que la aplicación de nuestros preparados se efectúa fuera de nuestro control, la misma se encuentra bajo su exclusiva responsabilidad. Naturalmente les aseguramos la calidad de nuestros preparados según las normas correspondientes y de acuerdo con el estándar establecido en nuestras condiciones generales de venta y entrega.

PT Instruções de utilização

Descrição do produto:

O Ufi Gel hard C é um material de rebasamento para próteses, de polimerização a frio e permanentemente duro. É simples e rápido de utilizar em rebasamentos directos e indirectos. **O Ufi Gel hard C** líquido não contém metilmetaacrilatos, o que minimiza os riscos de alergias ou irritações das mucosas. O conjunto também contém um adesivo para a obtenção de uma adesão permanente e estável.

Áreas de aplicação:

- rebasamentos duros, permanentes, totais ou parciais, para restaurar as funções das próteses totais ou parciais
- prolongamento das bordas das próteses

Modo de aplicação:

1. Preparação do prótese

Controlar a oclusão e efectuar correcções se forem necessárias. Limpar a prótese com uma escova e secá-la cuidadosamente. Despolir todas as superfícies que serão rebasadas, inclusive as bordas bucais e labiais, com uma fresa adequada. A seguir limpar e secá-las. Isolar, p. ex. com vaselina, todas as superfícies que não vão ser rebasadas (p. ex. dentes artificiais, superfícies vestibulares e linguais que não foram depolidas) de modo a evitar qualquer contacto indesejado com o **Ufi Gel hard C**. **Os ganchos, retentores e attachments das próteses removíveis devem ser recobertos com uma fina camada de silicone fluido ou com cera com baixo ponto de fusão.**

2. Aplicação do adesivo

Troque a tampa do frasco pela tampa com o pincel. Aplicar o adesivo em todas as superfícies a serem rebasadas e deixar secar ao ar (aproximadamente 30 s).
Atenção: Fechar bem o frasco imediatamente após a sua utilização e armazená-lo na posição vertical.
Importante: Para obter uma adesão segura, deve utilizar apenas o adesivo Ufi Gel hard C.

Gebruiksaanwijzing

Produktomschrijving:

Ufi Gel hard C is een zelfharend permanent hard re-lining materiaal voor het re-linen van prothesen. Het is gemakkelijk en snel in gebruik voor zowel directe als indirecte re-linings. **Ufi Gel hard C** bevat geen methyl methacrylaten. Hierdoor wordt het risico op allergische reacties en irritatie van de slijmvliezen geminimaliseerd. De set bevat tevens een adhesief om een permanente en stabiele hechting te maken.

Indicaties:

- harde, permanente totale of partiële re-basings voor het herstellen van de functies van partiële of volledige prothesen
- het verlengen van de prothese randen

Toepassing:

- Prepareren van de prothese**

Controleer de occlusie en corrigeer indien nodig. Reinig de prothese grondig met een borstel en droog deze. Alle te re-linen oppervlakken opruwen inclusief buccale en labiale randen met een geschikte frees. Dan reinigen en drogen. Alle niet te re-basen oppervlakken isoleren (bv stifttanden, labiale en buccale oppervlakken buiten de opgeruwde oppervlakken), bijvoorbeeld met vaseline om ongewenst contact met **Ufi Gel hard C** te voorkomen.

Partiële klik prothesen, ankers en attachments van prothesen moeten met behulp van silicone (voelbaar) of met was met een laag smeltpunt uitgebokt worden.

- Toepassen van het adhesief**

Vervang de transport dop door de dop met het kwastje. Breng het adhesief aan op alle oppervlakken die gere-ined moet worden en blaas dit droog met lucht (30 s).

Let op: Sluit het adhesief flesje direct na gebruik goed af en bewaar deze in een rechtopstaande positie.

Belangrijk: Voor een betrouwbare hechting alleen Ufi Gel hard C adhesief gebruiken.

- Prepareren van de cartridge**

Plaats de **Ufi Gel hard C** cartridge in een **VOCO** dispenser (type 2) of elke andere daarvoor geschikte dispenser.

Kleine verschillen in vulniveau van de twee cartridge kamers kunnen ontstaan door technische redenen.

Daarom de dop van de cartridge verwijderen en materiaal uit de cartridge drukten totdat uit beide kamers een gelijke hoeveelheid komt. Dan de mengtip fixeren en vastzetten door deze 90° te draaien. Door het hendl van de dispenser in te drukken wordt het materiaal automatisch gemengd en er uitgedrukt. Na gebruik de mengtip op de cartridge laten of de afsluitdop terugplaatsen.

- Toepassen van Ufi Gel hard C**

Breng **Ufi Gel hard C** gelijkmatig aan op de geprepareerde randen en/of basis van de prothese, vermijd het achterlaten van overtollig materiaal of verwijder dit met een daarvoor geschikt instrument.

Plaats de prothese opnieuw en laat de patiënt lichte druk in oclusale positie uitoefenen gedurende 1 minuut en laat daarna gedurende 2 minuten functioneie, kauwende en silk bewegingen maken. Let er op dat er geen materiaal in de keelholte terecht komt bij het re-basen van de bovenprothese. Zeker bij re-basings bij de overgang van het harde naar het zachte verhemelte (A-lijn).

- Partiële of volledige prothesen met ondersnijdingen**

Verwijder de prothese uit de mond 3,5 min na het beginnen van het appliceren en verwijder overtollig materiaal direct met een schaar of met behulp van een scalpel. Breng de prothese opnieuw aan in de mond voor een definitieve occlusie controle en laat dit gedurende ongeveer 2 minuten uitharden. Als de prothese met re-lining niet weer moet worden teruggeplaatst kan het uitharden ook in warm water in een drukpan gedaan worden bij een temperatuur van ongeveer 40 °C. **Laat geen materiaal hard worden in contact met lucht, omdat zuurstof het volledig doordraren van het oppervlak voorkomt.**

- Volledige prothesen zonder ondersnijdingen**

Overtollig materiaal kan zowel intra- als extra-oraal verwijderd worden voor het definitief polymeriseren. Intra-oraal: verwijder overtollig materiaal na 3 minuten (na het begin van appliceren) met een daarvoor geschikt instrument. Laat de prothese gedurende nog 2 minuten in de mond uitharden totdat **Ufi Gel hard C** volledig uitgehard is. Extra-oraal: zie werkwijze 4.1

- Bewerken**

Het oppervlak waarop de re-lining (**Ufi Gel hard C**) is aangebracht (ook basaal) kan met de standaard instrumenten afgewerkt worden (hardmetalen frezen, rubberschijfjes) en voor het polijsten (polijstpasta, polijstschijven).

Applic. begin	0,5 min	Appliceren
Prothese in de mond plaatsen	1 min	Druk uit-oefenen
	2 min	functionele beweging
Prothese eventueel uit de mond nemen	1,5 min	Overtollig materiaal verwijderen
Prothese in de mond plaatsen	2 min	Uitharden
Prothese uit de mond nemen	2,5 min	Bewerken, polijsten
	9,5 min	

extra-oraal intra-oraal intra- of extra-oraal

Aanwijzingen, voorzorgsmaatregelen:

- Adhesief flesje goed gesloten en rechtop bewaren.
- Vermijd contact van het adhesief met de huid. Indien er contact is geweest dan grondig met water en zeep wassen.
- In het geval van contact met de ogen grondig met water spoelen en een oogarts raadplegen.
- Ufi Gel hard C** bevat benzoyl peroxide (katalysator), hydroxyethylmethacrylaat en aceton (adhesief). Niet gebruiken in geval van bekende gevoeligheid (allergïen) voor één van deze ingrediënten.
- De genoemde tijden houden rekening met een kamertemperatuur van 25 °C en een temperatuur in de mond van 35 °C. Bij lagere temperaturen is het polymeriseren trager bij hogere temperaturen sneller.
- Mengtips niet steriliseren in een ultrasoon bad.
- Opslag tussen 4 °C – 23 °C.
- Niet gebruiken na de houdbaarheidsdatum.

Reinigen:

Prothesen gere-based met **Ufi Gel hard C** kunnen gereinigd worden met behulp van standaard reinigingsmiddelen en voorschriften. Dit geldt voor zowel thuis- als professioneel gebruik.

Onze preparaten worden ontwikkeld voor gebruik in de tandheelkunde. Voor het gebruik van door ons geleverde preparaten geldt dat onze modelinge en/of schriftelijke aanwijzingen naar beste weten worden gegeven, maar dat deze niet bindend zijn. Onze aanwijzingen en/of adviezen ontslaan u niet van de plicht de door ons geleverde preparaten op hun geschiktheid voor het beoogde doel te keuren. Aangezien het gebruik van onze preparaten gebeurt buiten onze controle is deze uitsluitend voor uw eigen verantwoordung. Uiteraard garanderen wij de kwaliteit van onze preparaten in overeenstemming met de bestaande normen als ook in overeenstemming met de voorwaarden als vastgelegd in onze algemene leverings- en verkoopvoorwaarden.

Brugsanvisning

Produkt beskrivelse:

Ufi Gel hard C er et koldtpolymeriserbart, hårdtblivende rebaseringsmateriale. Det er enkelt og hurtigt at anvende til såvel direkte som indirekte rebaseringer.

Ufi Gel hard C væsken indeholder ikke methylmetakrylater - derved minimeres risikoen for allergier og irritation af slimhindene. Sættet indeholder desuden et adhesiv for at kunne opnå en permanent og stabil binding.

Indikationer:

- hårdtblivende hele eller partielle rebaseringer for at genopbygge funktionen af hel- og delproteser
- ekstension af protesekanter

Fremgangsmåde:

- Forbehandling af protesen**

Kontroller okklusionen og udfør nødvendige korrektioner. Rengør protesen omhyggeligt med en børste og tør den. Alle områder, der skal rebaseres – inkl. faciaalkanterne – gøres ru med egnede bor eller fræsere. Skyl og tør. Alle områder, der ikke skal rebaseres (f. eks protesetænder og facialflader udenfor de ru områder), separeres med f. eks vaseline for at undgå uønsket kontakt med **Ufi Gel hard C**. **Bøjler, ankre og attachments på delproteser skal blokeres med lertydende silikone eller voks med lavt smeltpunkt.**

- Applicering af adhesiv**

Udskift transporthætten med børstehætten. Applicer adhesivet på alle overflader, der skal rebaseres og lad det lufttørre (ca. 30 s).

Bemærk: Luk flasken tæt straks efter anvendelsen og opbevar flasken i opret position.

Vigtigt: For at sikre en sikker binding bør Ufi Gel hard C adhesive benyttes.

- Klargøring af magasinet**

Sæt **Ufi Gel hard C** magasinet i en **VOCO** dispenser (type 2) eller en anden sprøjtepistol med et egnet stempel. Små forskelle i kamrenes fyldningsniveau kan forekomme.

Fjern derfor transporthætten fra magasinet og pres materiale ud indtil begge kamre leverer samme mængde. Fiksér og lås derefter blandespidsen ved at dreje den 90°. Materialet vil blive presset ud og automatisk blandet i det korrekte blandingsforhold ved at trykke på sprøjte-pistolens aftrækker. Efter brugen efterlades blandespidsen på magasinet, alternativt kan transporthætten påsættes.

- Applicering af Ufi Gel hard C**

Applicer **Ufi Gel hard C** jævnt på præparationskanterne og/eller på protesebasis. Undgå overskud eller fjern alt overskud med et egnet instrument. Genindsæt protesen og lad patienten bide sammen i let okklusion i et minut. Fortsæt med funktionsbevægelser (tygning og synkning) i to minutter. Kontroller, at der ikke flyder materiale ned i halsen under rebasering i overkæben, især fra overgangen mellem den hårde og den bløde gane (A-linjen).

- Del- eller helproteser med underskæring**

Fjern protesen efter 3,5 min fra begyndelsen af appliceringen og fjern straks overskud med en saks eller en culter. Genindsæt protesen i munden og lad patienten okkludere, kontrollér og lad materialet polymerisere i to minutter. I stedet for at genindsætte protesen, kan polymerisering afsluttes i varmt vand, f. eks i en trykbeholder ved 40 °C.

Lad ikke materialet polymerisere med luftkontakt, da ilt kan medføre et upolymeriseret (tilnhibret) overfladelag.

- Helproteser uden underskæring**

Overskud af materiale kan fjernes intra- eller extraoralet før den endelige polymerisering. Intraoralet: Fjern overskydende materiale efter tre minutter fra begyndelsen af appliceringen med et egnet instrument. Lad materialet polymerisere yderligere 2 - 3 min indtil **Ufi Gel hard C** er fuldstændigt polymeriseret. Extraoralet: Se punkt 4. 1.

- Færdiggørelse**

Med gængse instrumenter bør hele den rebaserede overflade – også basalt – renoveres (hårdmetalfræsere, silikonepolerere) og pudses (polere-paste, flonel-skiver).

begynd appliceringen	0,5 min	Applicer
indsæt protesen in situ	1 min	let sammenbid
	2 min	funktionelle bevægelser
fjern evt. protesen	1,5 min	fjern overskud
indsæt protesen in situ	2 min	polymerisering
fjern protesen	2,5 min	færdiggørelse og polering
	9,5 min	

extraoralet intraoralet intra- eller extraoralet

Indikationer og forsigtighedsregler:

- Ufi Gel hard C** adhesive er brændbar – holdes borte fra antændelseskilder.
- Opbevar adhesivflasken omhyggeligt lukket og i opret stilling.
- Undgå kontakt mellem adhesivret og huden. Rengør kontamineret dele af huden grundigt med vand og sæbe.
- I tilfælde af kontakt med øjnene skylles grundigt med vand og øjenlæge kontaktes.
- Ufi Gel hard C** indeholder hydroxyethylmethacrylat, benzoylperoxid og acetone. Brug ikke materialet til patienter med overfølsomhed (f. eks allergi) overfor disse stoffer.
- De anførte tider er under forudsætning af stuetemperatur (25 °C) og en mundtemperatur på 35 °C. Polymeriseringen vil blive langsommere ved lavere temperatur, medens højere temperatur vil accelerere polymeriseringen.
- Steriliser ikke i ultralydsbad.
- Opbevar ved 4 °C - 23 °C.
- Bør ikke bruges efter udløbsdatoen.

Rengøring:

Proteser rebaseret med **Ufi Gel hard C** kan rengøres med sædvanlige rengøringsmidler og -procedurer. Det gælder såvel husholdningsmidler som professionelle midler.

Vore præparater udvikles til brug inden for dentalområdet. Vores mundtlige henholdsvis skriftlige anvisninger og rådgivning om brug af vore præparater er afgivet uforbindende og i overensstemmelse med vores bedste viden. De bør imidlertid under alle omstændigheder selv forsvinde Dem om, at præparater er egnet til det påtænkte formål. Eftersom anvendelsen af vore præparater ikke er underlagt vor kontrol, er denne udelukkende på Deres eget ansvar. Vi garanterer naturligvis for, at kvaliteten af vore præparater opfylder eksisterende normer samt de standarder, som er fastlagt i vore generelle salgs- og leveringsbetingelser.

Käyttöohjeet

Tuotekuvaus:

Ufi Gel hard C on kylmäkovaiteinen, pysyvästi kova proteesin pohjauksin tarkoitettu materiaali. Helppo- ja nopeakäyttöinen suoriin sekä epäsuoriin pohjauksiin.

Ufi Gel hard C ei sisällä metyylimetakrylaatteja ja siten allergia- ja limakalvon ärsytyriski on mahdollisimman pieni. Setissä on lisävarusteena liima pysyvän ja stabiiliin sidoksen aikaansaamiseksi.

Käyttöalueut:

- kova pysyvä pohjaua kokonaan tai osittain osa- tai kokoproteesien toiminnan parantamiseksi
- hammaspoteesien reunojen pidentämiseen

Käyttö:

- Hammaspoteesin valmistus**

Tarkista purenta ja tee tarvittavat korjaukset. Puhdista proteesi huolellisesti harjalla ja kuivaa se. Karhenna tarkoitukseen sopivalla poralla kaikki alueet, joihin pohjauksinetta on tarkoitus lisätä, posken ja huulten puoleiset reunat mukaan lukien. Puhdista ja kuivaa jälleen. Suojaa kaikki ne alueet, joita ei ole tarkoitus pohjata, esim. vaseliinilla (esim. tukohampaat, karhennettujen alueiden ulkopuolella olevat huulten ja poskenpuoleiset alueet), välttääksesi ei toivottua kontaktia **Ufi Gel hard C** materiaalin. **Osaproteesin pinteet, ankurit ja kilmituskappaleet on suojattava ohuella juoksevalla silikonilla (neste) tai vahalla, jonka sulamispiste on alhainen.**

- Liiman käyttö**

Vaihda korkki harjalliseen nesteeseen. Lisää liimaa kaikille niille pinnolle, jotka on tarkoitus pohjata. Anna sitten pintojen kuivua ilmassa (noin 30 s ajan).

Huomaa: Sulje pullo tiiviisti välittömästi käytön jälkeen ja säilytä sitä pystyasennossa.

Tärkeää: Lujan sidoksen valmistamiseksi suositellaan käytettäväksi alnoastaan Ufi Gel hard C:n kanssa käytettäväksi tarkoitettua liimaa.

- Patruunan valmistus**

Aseta **Ufi Gel hard C**-patruuna **VOCO**-pursotinpistooliin (tyyppi 2) tai muuhun asianmukaisella männällä varustettuun pursotinpistooliin. Kammioiden täyttö-tasot voivat teknisistä syistä vaihdella. Poista siksi patruunasta ja puristetta-vasta aineesta korkki, kunnes kummastakin kammiosta ainetta vapautuu tasaisesti. Aseta ja lukitse sekoituskätkäri kääntämällä sitä 90 astetta. Aine työn-tyy ja sekoittuu automaattisesti oikeassa suhteessa, kun pursotinpistoolin kah-vaa puristetaan.

Jätä käytön jälkeen sekoituskätkäri patruunaan tai käytä korkkia.

- Ufi Gel hard C:n käyttö**

Levitä **Ufi Gel hard C** tasaisesti esikäsiteltyyn reunaan ja/tai hammaspoteesi-alustaan. Vältä käyttämästä ainetta ylimäärin tai poista ylimäärä sopivalla instrumentilla. Aseta proteesi uudelleen paikalleen ja pyydä potilasta puremaan kevyesti 1 minuutin ajan. Sen jälkeen potilaan pitäisi suorittaa 2 minuutin ajan toiminnallisia purenta ja nielemisläikkeitä. Varmista ettei materiaalia valu kurk-kuun yläproteesia vuoraatessa, erityisesti siirryttäessä kovasta pehmeään su-lakeen (A-viiva).

- Osa- tai kokoproteesit allemenojen kanssa**

Poista hammaspoteesi 3,5 minuutin kuluttua applikoinnin aloittamisesta ja poista ylimääräinen aines välittömästi saksilla tai leikkauveitsellä. Aseta proteesi uudelleen suuhun ja tarkista purenta. Anna sen jälkeen aineen kovettua 2 minuutin ajan. Kovettaminen voidaan suorittaa myös lämpimässä noin 40 °C:ssa vedessä painekattilassa. **Älä anna materiaalin kovettua ilman kanssa,** koska hapen väikutuksesta pinnalle muodostuu kovettumaton inhi-biokerros.

- Kokoproteesit ilman allemenoa**

Ylimääräinen aines voidaan poistaa suussa tai suun ulkopuolella ennen lopullista polymerointia. Suussa: Poista ylimääräinen aines 3 minuutin kuluttua (applikoinnin aloittamisesta) tarkoitukseen sopivalla instrumentilla. Anna hammaspoteesin kovettua vielä 2 - 3 minuuttia suussa, kunnes **Ufi Gel hard C** on täysin kovettunut. Suun ulkopuolella: Katso kohta 4.1

- Vilmeistely**

Optimaalisten tulosten saavuttamiseksi koko uudelleen pohjattu alue (myös pohja) pitäisi viimeistellä (kovametallifreesari, silikonikillottajalla) ja kiillottaa (kiillottastahna, kiillotuskiekko).

Applikoinnin aloittamisesta	0,5 min	applikointi
proteesin asettaminen suuhun	1 min	paineessa, pure kevyesti yhteen
	2 min	toiminnalliset liikkeet
poista proteesi suusta tarvittaessa	1,5 min	ylimääräien poisto
proteesin asettaminen takaisin suuhun	2 min	kovettuminen
proteesin poistaminen suusta	2,5 min	viimeistely, kiillottaminen
	9,5 min	

suun ulkopuolella suussa suussa tai suun ulkopuolella

Indikaatiot, varoitoimenpiteet:

- Säilytä liimapullo huolellisesti suljettuna ja pystyasennossa.
- Vältä liiman joutumista iholle. Huuhteile liiman kanssa kosketuksiin joutuneet ihoalueet huolellisesti vedellä ja saippualla.
- Jos liima joutuu silmiin, huuhteile runsaalla vesimäärällä ja ota yhteyttä silmälää-käriin.
- Ufi Gel hard C** sisältää bentsoyyliperoksidia (katalyytti), hydroksityylimetakry-laattia ja asetonua (liima). Käyttöä on syytä välttää, jos potilaalla ilmenee yliherkkyttä näille ainesosille (esim. allergiat).
- Mainitut ajat ovat voimassa huoneen (25 °C) ja suun lämpötilassa (35 °C). Kovettuminen tapahtuu hitaammin alhaisemmissa lämpötiloissa.
- Korkeammat lämpötilat kiihdyttävät polymeroitumista.
- Älä sterioi sekoituskätkäriä ultraäänipulatilassa.
- Säilytysolosuhteet: 4 °C - 23 °C.
- Älä käytä viimeisen käyttöpäiväyksen jälkeen.

Puhdistus:

Ufi Gel hard C-pohjauksaineella vuorattuja hammaspoteeseja voidaan puhdistaa tavallisilla pesuliuosilla ja tavanomaisilla puhdistusmenetelmillä. Tämä koskee sekä kotona suoritettavaa puhdistusta että ammattimaista puhdis-tusta.

Tuotteemme on kehitytty hammaslääkintäkäyttöön. Toimittamiemme tuotteiden käyttöä koskevat suulliset ja/tai kirjalliset tiedot ovat käytössämme olleiden parhai-den tietojemme mukaisia ja ne eivät ole velvoittavia. Antamme tiedot tai neuvot eviät vapautta käyttäjää arvioimasta toimittamiemme tuotteiden soveltuvuutta aiot-tuun käyttöön. Koska emme voi valvoa toimittamiemme tuotteiden käyttöä, käyttäjä on itse täysin vastuussa niiden käytöstä. Takaamme luonnollisesti valmisteidemme voimassa olevien standardien mukaisen laadun ja myyntiä sekä jakelua koskevien yleisten sopimusehtojen mukaisuuden.

Bruksanvisning

Produktbeskrivelse:

Ufi Gel hard C er et kald-hærdende permanent hardt foringsmateriale for rebasering av proteser. Det er enkelt og raske å bruke både til direkte og indirekte rebaseringer.

Ufi Gel hard C væske inneholder ikke metylmetakrylater, noe som reduserer risikoen for allergier og irritasjon av slimhinnene. Settet inneholder i tillegg en adhesiv for å få en permanent og stabil bonding.

Bruksområder:

- hard permanent hel eller delvis rebasering for å restaurere funksjonene til partielle- og hele proteser.
- Forlengelse av protesemarginene

Påføring:

- Forberedelse av protesen**

Kontroller okklusjon og utfør nødvendige korreksjoner. Rens protesen nøye med en børste og tork. Grovslip alle områdene som skal fores, også bukkale og la-biale kanter med et egnet bor. Rens og tork. Beskytt alle områdene som ikke skal fores med for eksempel vaselin (dvs. kunstige tenner, labiale og bukkale om-råder utenfor det grovslipte området) for å unngå uønsket kontakt med **Ufi Gel hard C**.

Klammere, ankere og presisjonsfester på partielle proteser må blokkes ut med tyntflytende silikon eller voks med lavt smeltpunkt.

- Påføring av adhesiv**

Bytt ut transport-hetten med børstehetten. Appliser adhesiven på alle flater som skal fores og la den lufttørke (ca. 30 s).

OBS: Lukk flasken ordentlig igjen øyeblikkelig etter bruk og oppbevar den stående.

Viktig: for en sikker bonding, bruk kun Ufi Gel hard C adhesiv.

- Klargjøring av patronen**

Sett **Ufi Gel hard C** patronen i en **VOCO** dispenser (type 2) eller en annen blan-depistol med egnet stempel. Små forskjeller i fyllingsnivået i kammerne kan fore-komme.

Transport hetten skal deretter fjernes fra patronen og materialet trykkes ut til begge kammerne gir jevn mengde. Deretter skrur og låses blandespissen med en 90° vridning.

Materialet blir trykket ut og blir automatisk blandet ved å presse håndtaket på blandedpistolen. Etter hver bruk skal blandespissen stå i patronen eller bruk transporthetten.

- Påføring av Ufi Gel hard C**

Påfør **Ufi Gel hard C** jevnt på den preparerte kanten og/eller basen på protese-n, unngå overflødig materiale, eller fjern overflødig materiale med et egnet instrument. Sett protesen inn igjen og få pasienten til å bite lett sammen i riktig bitt i 1 min, utfør funksjonelle tygge- og svelge bevegelser i 2 min. Sørg for at ikke noe materiale flyter ned i halsen ved foring av en protese i overkjeven., spesielt i overgangen mellom den harde og myke ganen (A-linjen).

- Partiell eller hel protese med undersnit**

Fjern protesen etter 3,5 min etter applikasjon og fjern overflødig materiale øyeblikkelig med saks eller skalpell. Sett den tilbake i munnen for en siste kontroll av bittet og la den herde i 2 min. I stedet for å sette protesen inn i munnen, kan herding også gjøres i varmt vann, for eksempel i en trykk-koker ved ca. 40 °C. **Ikke la materialet herde i kontakt med luft** da oksygen vil forårsake et uøret lag på overflaten.

- Hel protese uten underkutt**

Overflødig materiale kan fjernes i eller utenfor munnen før endelig polymeri-sering.

I munnen: fjern overflødig materiale etter 3 min (applikasjonsstart) med et egnet instrument. La protesen herde i ytterligere 2 - 3 min i munnen til **Ufi Gel hard C** er fullstendig herdet.

Utenfor munnen: se punkt 4.1.

- Polering**

Den forede protesen kan slipes og poleres med et vanlig instrument (kabidbor, silikonpolerer, pussekviske, polerskiva).

Applisering start	0,5 min	Påføring
Plasser protesen i munnen	1 min	Bit lett
	2 min	Funksjonelle bevegelser
Ta ut protesen om nødvendig	1,5 min	Fjern overskudd
Plasser protesen i munnen	2 min	Herding
Ta ut protesen	2,5 min	Slip og poler
	9,5 min	

Ekstraoralet Intraoralet Ekstra

BG

Инструкции за употреба

Описание на продукта:
Ufi Gel hard C е химически полимеризиращ материал за постоянно твърдо ребазиране на протези. С него могат просто и бързо да се направят както директни, така и индиректни ребазирана на протези. **Ufi Gel hard C** не съдържа метилметакрилати, което свежда до минимум риска от алергии и дразненето на лигавицата. В комплекта допълнително е включен адхезив за създаване на постоянна и устойчива връзка.

Области на приложение:
- Твърдо постоянно цялостно или частично ребазиране за възстановяване функциите на частични и тотални протези
- Удължаване на протезните граници

Приложение:
1. Подготовка на протезата
Проверете окулязита и направете корекции, ако е необходимо. Почистете основно протезата с четка и я подсушете. Разрапавайте всички участъци, които ще бъдат ребазирани, вкл. букалните и лабиалните граници с подходящ борер. След това почистете и подсушете. Изолирайте всички участъци, които няма да бъдат ребазирани, например с вазелин (напр. изкуствени зъби, лабиални и букални участъци отвъд разрапавените зони) за да се избегне нежелан контакт с **Ufi Gel hard C**.
Купи, стаи и други задържащи елементи на частични протези трябва да се изолират със силикон (течно) или восък с ниска точка на топене.

2. Нанасяне на адхезив
Занемете транспортната калпачка с калпачката, на която има четка. Нанесете адхезив по всички повърхности, които ще се ребазират и оставете да изсъхне на въздуха (30 с).
Внимание: Затворете бутилката плътно веднага след употреба и съхранявайте в изправено положение.
Важно: За да получите здрава връзка използвайте само Адхезива на **Ufi Gel hard C**.

3. Подготовка на картушата
Поставете картушата **Ufi Gel hard C** въе **VOCO** диспенсера (тип 2) или всеки друг пистолет с подходящо бутало. По технически причини могат да се наблюдават малки разлики в напълването на устата и накарайте пациента да упражни лек натиск в окуляза за 1 мин., а след това да направи функционални движения на дъчване и преглъщане за 2 мин. Внимавайте да не бъде погълната част от материала докато започне да се отдели еднaкво количество от двете камери. След това поставете и фиксирайте смеселната канюла чрез завъртане на 90°. Материалът се изтласква и автоматично се смесва в правилно съотношение чрез натискане на лоста на смесителния пистолет. След употреба оставете смеселната канюла на мястото ѝ или поставете транспортната калпачка.

4. Нанасяне на Ufi Gel hard C
Нанесете **Ufi Gel hard C** равномерно върху подготвената граница и/или база на протезата. Избягвайте излишци или отстранявайте излишците с подходящ инструмент. Върнете протезата в устата и накарайте пациента да упражни лек натиск в окуляза за 1 мин., а след това да направи функционални движения на дъчване и преглъщане за 2 мин. Внимавайте да не бъде погълната част от материала, когато се ребазира горна протеза, особено на прехода от твърдото към мекото вещество (А – лигния).

4.1. Частични или тотални протези с подполи
Свалете протезата 3,5 мин. след началото на апликацията и отстранете излишца с ножица или скалпел. Върнете в устата за последна проверка в окуляза, проверете и оставете да полимеризира за 2 мин. Вместо да връщате протезата в устата, полимеризацията може да завърши и в топла вода, например в съд под налягане при около 40 °C, ако ребазираната протеза няма нужда да бъде връщана на мястото ѝ. Не оставяйте материала да полимеризира в контакт с въздуха, тъй като кислородът ще причини образуване на инхибиран слой на повърхността.

4.2. Тотални протези без подполи
Излишният материал може да бъде отстранен интра- или екстраорално преди окончателна полимеризация.
Интраорално: Отстранете излишния материал след 3 минути (от началото на апликацията) с подходящ инструмент. Оставете протезата да полимеризира за още 2 минути в устата докато **Ufi Gel hard C** се втвърди напълно.
Екстраорално: Виж точка 4.1

5. Фигиране

Цялата ребазирана повърхност (вкл. базовата) трябва да се финира (волфрамов карбиден борер, силиконов полиращ пилител) и полира (полирна паста, полирен диск).

Начало на апликацията	0,5 мин.	нанасяне
Поставяне на протезата в устата	1 мин.	Опражнявяна натиск
	2 мин.	Функционални движения
Изваждане на протезата, ако е необходимо	1,5 мин.	Отстраняване на излишъка
Поставяне на протезата в устата	2 мин.	полимеризация
Изваждане на протезата	2,5 мин.	Фигиране, полиране
	9,5 мин.	

екстраорално интраорално интра- или екстраорално

Индикации, предпазни мерки:

- Съхранявайте бутилката с адхезива плътно затворена и в изправено положение.
- Избягвайте контакт на адхезива с кожата. Измивайте контактните части на кожата с обилно количество вода и сапун.
- В случай на контакт с очите, изплакнете обилно с вода и се консултирайте с офталмолог.
- **Ufi Gel hard C** съдържа бензоилпероксид (като катализатор), хидроксиметилметакрилат и ацетон (Адхезивъ). В случай на известна свръхчувствителност (напр. алергии) към тези съставки – не използвайте.
- Посочените времеви интервали се отнасят за стайна температура от 25 °C и температура в устата от 35 °C. Полимеризацията ще бъде по-бавна при по-ниски температури; по-високите температури биха ускорили полимеризацията.
- Не стерилизирайте смесителните канюли в ултразвукова вана.
- Условия за съхранение: 4 °C - 23 °C.
- Не използвайте след изтичане срока на годност.

Почистяване
Протезите, които са ребазирани с **Ufi Gel hard C** могат да бъдат почиствани с обичайните средства и процедури. Това се отнася както до почистването в домашни условия, така и за професионалното почистване.

Нашите продукти са предназначени за използване в стоматологията. Що се отнася до приложението на доставяните от нас продукти, устната и/или писмената информация, която предоставяте за тях е най-добрата, с която разполагаме. Тя не е задължителна. Нашата информация и/или препоръки не ви освобождават от задължението сами да изпробвате качествата на материала, отнесени към предназначенията му. Тъй като работата с нашите продукти е вън от нашия контрол, потребителът е лично отговорен за използването им. Разбира се, ние гарантираме, че нашите продукти отговарят на съществуващите стандарти за качество и изисквания към условията, които ние поставяме към продажбите и доставянето.

SI

Navodila za uporabo

Opis proizvoda:
Ufi Gel hard C je material z dolgotrajno trdoto za podlaganje protez, ki se strjuje na hladnem zraku. Namenjen je za hitro in preprosto izdelavo posrednih in neposrednih podlog. **Ufi Gel hard C** ne vsebuje metilmetakrilata, s tem pa je močno zmanjšano tveganje za nastanek alergij in draženja sluznice. Komplet dodatno vsebuje tudi vezivo za trajno in trdno vezavo.

Področja uporabe:
- trde, trajne, popolne ali delne podloge za ponovno obnoveitev uporabnosti delnih in popolnih protez
- podaljševanje robov protez

Uporaba:

1. Priprava proteze

Preverite okluzijo in po potrebi opravite korekcijo. Protezo temeljito očistite s pomočjo ščetke in jo osušite. S primerno frezo hrapavo obdelajte vsa mesta podlog vključno z bukalnimi in labialnimi robovi. Površine zatem očistite in jih osušite. Dela proteze, ki ne smejo priti v stik z **Ufi Gel hard C** (npr. umetni zobje, labialne in bukalne površine pod hrapavo obdelanimi površinami), izolirajte npr. z vazelinom.

Delne proteze z zaponkami, sidra, dele za pritrditev ipd. je treba blokirati z redkim silikonom ali z voskom z nizkim tališčem.

2. Nanašanje veziva

Transportni pokrovček zamenjajte z zamaškom s čopičem. Vezivo нанесите na vse predele nanosa in jih pustite sušiti na zraku približno 30 sekund.

Pozor: Embalažo z vezivom takoj po odvzemu trdno zaprite in shranite v pokončni legi.

Pomembni: Zaradi zaneeljivega optjema uporabljajte samo vezivo Ufi Gel hard C.

3. Priprava kartuše

Vstavite kartušo **Ufi Gel hard C** v dozimik **VOCO** (tip 2) ali v drugo ustrezno mešalno pištolo z ustreznim batom. Iz tehničnih razlogov lahko pride do manjših odstopanj v stanju napolnjenosti obeh prekatov kartuš, zato odstranite pokrov kartuše in tako dolgo iztisakajte material, dokler obe izstopni odprtini ne podata enake količine materiala. Nato namestite mešalno kanilo in jo pričvrstite z zasukom za 90°. S pritiskom na vzvod se material iztisne in se pri tem samodejno zmeša v pravilnem razmerju. Po uporabi pustite mešalno kanilo na kartuši ali ponovno namestite pokrov kartuše.

4. Nanes Ufi Gel hard C

Ufi Gel hard C enakomerno nanesite na pripravljene robove proteze in/ali osnovno, pri tem pa se izogibajte čezmernemu nanosu materiala oz. odvečni nanos odstranite s primernim instrumentom. Protezo postavite na mesto in jo pustite 1 minuto z rahlim pritiskom v legi zaključnega ugriza.

Nato 2 minuti izvajajte delovne premike ter premike pri žvečenju in požiranju. Pri podlaganju zgornje proteze bodite zlasti na prehodu proti mehkeemu nebu (A-liniji) pozorni na material, ki izteka v žrelo.

4.1 Delne proteze ali popolne proteze z nepravilnimi mesti

Po 3,5 minutah od začetka nanosa odstranite protezo in odvečni material takoj odstranite s skalpelom ali škarjami. Nato protezo ponovno postavite na mesto za kontrolo griza in jo pustite 2 minuti, da se podloga strdi. Če podložene proteze ne boste več postavljali na mesto, lahko strjevanje opravite v topli vodi, npr. v tlačni posodi pri približno 40 °C. **Strjevanja ne opravljajte na zraku,** saj kisik v zraku preprečuje popolno strditve površine.

4.2 Popolne proteze brez nepravilnih mest

Odvečni material lahko pred dokončnim strjevanjem odstranite intraoralno ali ekstraoralno.
Intraoralno: Po 3 minutah (od začetka nanosa) s primernim instrumentom odstranite odvečni material. Protezo zaradi popolnega strjevanja **Ufi Gel hard C** pustite v ustih še 2 minuti.
Ekstraoralno: Glejte točko 4.1.

5. Izdelava

Celotno podloženo površino (tudi bazalno) izdelajte z običajnimi instrumenti (freza iz karbidne trdine, gumijasti polni nastavki) in jih nato polirajte (polirna pasta, flanelasti polni nastavki).

Začetek nanosa	0,5 min	Nanos
Vstavljanje proteze v usta	1 min	Pritisnite
	2 min	Funkcionalni premiki
Po potrebi odstranitev proteze	1,5 min	Odstranitev odvečnega materiala
Vstavljanje proteze v usta	2 min	Strjevanje
Odstranitev proteze	2,5 min	Obdelava, poliranje
	9,5 min	

ekstraoralno intraoralno intraoralno ali ekstraoralno

Navodila, varnostni ukrepi:

- Embalažo z vezivom hranite vedno dobro zaprto in v pokončni legi.
- Izogibajte se stiku veziva z očmi; mesta stika z vezivom temeljito sperite z vodo in z milom.
- Ob stiku z očmi dobro sperite z vodo ter obiščite zdravnika specialista za oči.
- **Ufi Gel hard C** vsebuje benzoilperoksid (katalizator), hidroksietilmetakrilat in aceton (vezivo), v primeru preobčutljivosti (npr. alergija) na te sestavine materiala ne uporabljajte.
- Navedeni časi se nanašajo na sobno temperaturo 25 °C ter na ustno temperaturo 35 °C, nižje temperature upočasnijo, višje pa pospešijo strjevanje.
- Mešalnih kanil ne sterilizirajte v ultrazvočni kopeli.
- Pogoji skladiščenja: 4 °C - 23 °C.
- Materiala ne smete uporabljati po preteku datuma uporabe.

Napotki za čiščenje:

Proteze, ki so podložene z **Ufi Gel hard C**, lahko čistite z običajnimi čistili in čistilnimi postopki. To velja tako za čiščenje na domu kot za profesionalno čiščenje.

Naši preparati so razviti za uporabo v zobozdravstvu. Naša ustna in/ali pisma navodila in navseti, ki zadevajo uporabo naših preparatov, temeljijo na našem najboljšem poznavanju in so neobvezujoča. Naša navodila in/ali navseti vas ne osvobodijo lastne preizkušnje in presoje o primernosti za načrtovano uporabo naših preparatov. Ker poteka uporaba naših preparatov dočehádza bez našej kontroly, ste za ne odgovorni výhradne sami. Seveda pa zagotavljamo kakovost naših izdelkov v skladu z obstoječimi normami ter v skladu s standardi, ki so določeni v naših splošnih dostavnih in prodajnih pogojih.

SK

Návod na použitie

Popis výrobku:
Ufi Gel hard C je chladom tuhnutí, trvanlivý, tvrdý výstelkový materiál pre zubné protézy. Je možné ho jednoduchu a rýchlo použiť na priame ako aj nepriame vytváranie. **Ufi Gel hard C** neobsahuje metylmetakrylát, čím sa minimalizuje riziko alergií a podráždení sliznice. Súprava obsahuje doplnkové adhezívum pre trvalé a pevné zviazanie lígajalky i stabilnú ryš.

Oblasti použitia:
- tvrdé, trvalé celkové alebo čiastočné výstelky na korekciu funkčnosti čiastočných alebo celkových zubných protéz
- predĺženie okrajov zubných protéz

Aplikácia:

1. Príprava protézy

Skontrolujte oklúziu i v prípade potreby vykonajte korektúry. Protézu dôkladne očistíte kefkou a vysušite. Vhodnou frérou zdrsnete všetky vystielané miesta vrátane bukalných a labiálnych okrajov. Následne očistite a vysušite. Oblasť zubnej protézy, ktoré s **Ufi Gel hard C** nemajú prísť do kontaktu (napr. umelé zuby, labiálne a bukalné plochy mimo zdrsnených plôch), izolujte napr. pomocou vazeliny.

Spony, ukotvenia, fixačné časti atď. čiastočných zubných protéz sa musia vytkovať silikónom (tekutým) alebo voskom s nízkym bodom topenia.

2. Nanesenie adhézia

Transportný uzáver vymerňte za uzáver so štetčekom. Naneste adhezívum na všetky vystielané oblasti a nechajte 30 s schnúť na vzduchu.

Pozor: **Flaštičku s adhezívom po použití okamžite uzavrite a uchovajte vo vertikálnej polohe.**

Dôležité: **Na zalesenie bezpečného adhézneho spojenia používajte len adhezívum Ufi Gel hard C.**

3. Príprava kartuše

Vložte kartušu **Ufi Gel hard C** do dávkovača **VOCO**-Dispenser (typ 2) alebo inej miešacej pištoly s vhodným piestom. U oboch komôr kartuše sa môžu vyskytnúť technicky podmienené neplatné rozdiely vo výške náplni. Preto je potrebné odstrániť uzáver kartuše a materiál dovtedy vytlačať, kým nevystupuje rovnomerne z oboch výstupných otvorov. Potom nasadte zmiešavacu kanylu a zaregujte ju pootočením o 90°. Materiál sa vytlačá aktívačiou ručnej páky, a pritom sa automaticky zmiešava v správnom pomere. Po použití nechaťe zmiešavacu kanylu na kartuši alebo opäť nasadte uzáver kartuše.

4. Aplikácia Ufi Gel hard C

Ufi Gel hard C rovnomerne nanesite na predpravené okraje a/alebo základ zubnej protézy, pričom sa vyhňte prebytkom materiálu, resp. ich odstráňte vhodným nástrojom. Opätovne vložte zubnú protézu a nechaťe pacienta 1 min. skúšať skus pod jemným tlakom.

Potom ho nechaťe 2 min. skúšať funkčné, žuvacie a prehĺtacie pohyby. Pri vystielaní hornej zubnej protézy zaisťte, aby žiadny materiál nepretiekol do hrdla pacienta, špeciálne na prechode medzi tvrdým a mäkkým podnebním (A-liniá).

4.1 Čiastočné alebo celkové zubné protézy s podliehavými miestami

Po uplynutí 3,5 min. po začatí aplikácie odoberte zubnú protézu a okamžite odstráňte prebytky materiálu napr. skalpelom alebo nožnicami. Následne opäť nasadte zubnú protézu do úst na záverečnú kontrolu skusu a nechaťe vytvrdnúť asi 2 min.

Ak sa vystielaná zubná protéza nemá opäť nasadzovať, vytvrdnutie môže prebehnúť aj v teplej vode, napr. v tlakovom hrnci pri teplote pribl. 40 °C. **Nenechávajte vytvrdnúť na vzduchu,** pretože vzduchový kyslík zabráňuje hĺbkovému vytvrdnutiu povrchov.

4.2 Celkové zubné protézy bez podliehavých miest

Prebytkový materiál je možné odstrániť intraorálne alebo extraorálne pred konečnou polymerizáciou.
Intraorálne: Prebytkový materiál odstráňte vhodným zrojcom po 3 min. (od začatia aplikácie). Zubnú protézu nechaťe vytvrdnúť ďalšie 2 min. v ústach na úplné vytvrdnutie **Ufi Gel hard C**.
Ekstraorálne: pozri bod 4.1

5. Opracovanie:

Celá vystielaná plocha (aj základová) sa musí vhodnými nástrojmi opracovať (tvrdokovová fréza, jemný gumový kotúč) a vyšetriť (leštiaca pasta, flanelový kotúč).

Začiatok aplikácie	0,5 min	Aplikovanie
Nasadenie protézy do úst	1 min	Vyskúšanie tlaku
	2 min	Funkčný pohyb
V príp. potreby vybranie protézy	1,5 min	Odstránenie prebytkov
Nasadenie protézy do úst	2 min	Vytvrdnutie
Vybranie protézy	2,5 min	Opracovanie, leštenie
	9,5 min	

extraorálne intraorálne intra- alebo extraorálne

Pokyny, bezpečnostné opatrenie:

- Flaštičku s adhezívom skladujte riadne zatvorenú a vo vertikálnej polohe.
- Vyhnete sa kontaktu pokožky s adhezívom. Miesta kontaktu dôkladne umyte vodou a mydlom.
- Pri kontakte s očami poriadne vypláchnite vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
- **Ufi Gel hard C** obsahuje benzoilperoxid (katalyzátor), hydroksietilmetakrilát a aceton (adhezívum), pri precitlivosti (napr. alergii) na tieto zložky materiál nepoužívajte.
- Uvedené časové údaje sa vzťahujú na izbovú teplotu (25 °C) a teplotu úst (35 °C). Nižšie teploty spomaľujú, vyššie urýchľujú polymerizáciu.
- Zmiešavacie kanyly sterilizujte v ultrazvukovom kúpeli.
- Skladovacie podmienky: 4 °C - 23 °C.
- Po uplynutí dátumu expirácie sa pripravok nesmie použiť.

Pokyny pre čistenie:

Zubné protézy vystielané **Ufi Gel hard C** je možné čistiť bežnými čistiacimi prostriedkami a metódami. Toto platí pre domáce ako aj profesionálne čistenie.

Naše prípravky sú vyvíjané pre použitie v zubnom lekárstve. Čo sa týka použitia nami dodávaných prípravkov, sú naše slovné aj písomné pokyny, či naše rady držané podľa najlepšieho vedomia a nezáväzne. Našími pokynmi a radami nie ste zbavení toho, aby ste si overili vhodnosť našich prípravkov pre zamýšľané účely použitia. Pretože k použitiu našich prípravkov dochádza bez našej kontroly, ste za ne zodpovední výhradne sami. Ručímne samozrejme za akosť našich prípravkov podľa platných noriem, ako aj podľa štandardu stanoveného v našich všeobecných dodacích a predajných podmienkach.

LT

Naudojimo instrukcija

Produkto aprašymas:
Ufi Gel hard C yra šaltos polimerizacijos kieta protezų perbazavimui skirta medžiaga. Ji lengva ir patogiu naudoti tiek tiesioginiu, tiek netiesioginiam perbazavimui.

Ufi Gel hard C Skystisio sudėtyje nėra metilmetakrilatų, lidz ar to samazinėja alergijos ir gleivinės dirginimo pavojus. Rinkinyje papildomai yra surišėjas tam, kad pasiektumėte ilgajalky i stabilų ryšį.

Naudojimo sritys:

- kietam nuolatiniam dainiųjų ir pilnų protezų perbazavimui, kad būtų atstatyta dainiųjų ar pilnų išimamų protezų funkcija.
- protezų kraštų pailginimui.

Dėjimas:

1. Protezu paruošimas

Patikrinkite okluziją ir jei reikia pataisykite. Kruopščiai šepetėliu nuvalykite ir išdžiovinkite protezą. Tinkamu graželiu pašukštinkite perbazuojamus paviršius, įskaitant skruosinius ir lūpinius kraštus. Tada nuvalykite ir išdžiovinkite. Vazelinu izoliuokite visas sritys, kurių neperbazuosite (t.y. dirbtinius dantis, lūpinius ir skruosinius paviršius žemiau pašukštintos sritys), kad išvengtume nepageidaujamo kontakto su **Ufi Gel hard C**.

Dainiųjų protezų kabinukė, sąsagos ir atramos turi būti padengtos plonu silikono sluoksniu ar žemo tirpimo taško vašku.

2. Surišėjų tepimas:

Pakeisite transportavimo dangtelį dangteliu su šepetėliu. Užtepkite ant visų perbazuojamųjų paviršių ir leiskite išdžiūti ore maždaug 30 s.

Dėmesio: iš karto po naudojimo uždenkite buteliuką ir padėkite dangteliu i vřėjų. Svarbu: Garantuotam nřyši naudokite tik Ufi Gel hard C surišėlij.

3. Kasėtės paruošimas:

Įdėkite **Ufi Gel hard C** kasėtę i **VOCO** pistoletą (2 tipo) ar kitą panašų pistoletą su tinkamu stūmokliu. Gali būti nedidelis **Ufi Gel hard C** kamerų užspildymo trūkumas. Nuimkite dangtelį ir spauskite medžiagą tol, kol pradės vienodai tekėti iš abiejų kamerų. Uždėkite maišymo antgali i pasukdami 90° kampu į užtik-suokite. Medžiaga išstumiami a sumaišoma reikiamu santykiu, paspaudus pistoleta svirtelę. Po panaudojimo palikite maišymo galiukų arba uždenkite dangteliu.

4. Ufi Gel hard C dėjimas

Ufi Gel hard C uždėkite tolygiai ant visų paruoštųjų paviršių, venkite medžiagos pertekliaus ar pašalinkite iš tinkamu instrumentu. Įdėkite i paciento burną ir leiskite 1 min. pabūti šiek tiek prikandus centriniėje okluzijoje. Po to liepkite pacientui atlikti funkcinis, kramtyimo, rijimo judesius 2 min.

Perbazuojant viršutinio žandikaulio protezą, ypač linijos A srityje, įsitikinkite, kad medžiagos perteklius neteisa pacientui i gerklę.

4.1 Daininė ar pilnas proteza su neigiamais kraštais

Protezą nuimkite praėjus 3.5 min. nuo dėjimo į burną ir iš karto aštriomis žirkulėmis ar skalpeliu nujunkite perteklių. Įdėkite atgal i burną galutinei okluzijai nustatyti, patikrinkite ir leiskite sukietėti 2 min. Vietoj dėjimo i burną sukietinti galima ir šiltame vandenyje, taip pat greitpuodyje maždaug 40 °C temperatūroje. **Nekietinkite ore, kadangi kontaktuojant su deguonimi susidaro nesukietėjęs paviršinis inhibicijos sluoksnis.**

4.2 Pilni protezai bez neigiamų kraštų

Medžiagos perteklių galima pašalinti intra- ar ekstraoraliai prieš visišką poli-merizaciją.

Intraoraliai: tinkamu instrumentu perteklių pašalinkite po 3 min. nuo aplikavimo pradžios. Tada burnoje dar palaikykite 2 - 3 min., kol **Ufi Gel hard C** pilnai sukietės. Ekstraoraliai žiūrėkite 4.1 poskyrį.

5. Pabaigimas

Norint pasiekti geriausių rezultatų, visi perbazuoti paviršiai turi būti pabaigiami (karbidiiais gražteliais, silikono polyrų) ir nupoliruojami (poliravimo pasta, poliravimo diskais).

Taikymo pradzioje	0,5 min	Maišykite ir dėkite
Dėkite protezą i burną	1 min	Spauskite
	2 min	Funkciniai judesiai
Išimkite iš Jei reikia	1,5 min	Pertekliaus šalinimas
Įdėkite protezą i burną	2 min	Kietinimas
Ne burnoje	2,5 min	Pabaigimas, poliravimas
	9,5 min	

ekstraoraliai intraoraliai intra ar ekstraoraliai

Nurodyma/atsargumo priemonės:

- Suriškiilo buteliuką laikykite gerai uždarius ir dangteliu i viršų.
- Venkite suriškiilo kontakto su oda. Jei pateko ant odos, tas vietas gerai nuplaukite vandeniu su muilu.
- Jei pateko i akis, gerai nuplaukite vandeniu ir pasikonsultuok